



プロフィール BRIAN LEE (リー・ブライアン)
23歳 アメリカ(ロサンゼルス)出身
言語: 英語、中国語、日本語、台湾(福建)語
趣味: 音楽、ホラーゲーム、バレーボール

四月になりました！四月は私の一番好きな月です。なぜかという、私の誕生日は四月にあり、桜もこの時期に満開となるからです。桜は、外国では日本と言えば桜が思い浮かべられるぐらい有名で、多くの人に愛されています。

アメリカでも、桜の木を植えているまちは少なくありません。その中の大半は、贈り物として日本からもらった桜です。アメリカの一番有名な桜はワシントンの桜で、その桜も1912年に当時の東京都知事から贈られたものでした。毎年桜が咲く頃には、ワシントンで「全米桜祭り」がおこなわれます。このワシントンの桜は、日本の中学校の英語の教科書にも載っており、アメリカと日本との友好の象徴として見られています。

日本人と同じく、台湾の人も桜が大好きです。台湾にある桜の中には、台湾原産のものや、また日本人が植えた桜もあります。台湾では、近年お花見のスポットが増えており、お花見をする人も増えてきました。お花見の季節になると、高速道路は渋滞になります。

私も桜が好きです。日本に来てから、初めて桜を見ましたが、美しいものを見られて嬉しいのと同時に、散るのが早いを知っているから悲しいという不思議な気分になりました。また、桜は観賞用という印象を持っていたので、桜の塩漬や桜餅などの桜を使った食べ物が存在するのにビックリしました。最近、桜餅味の豆乳やコーヒーまで販売されていることにも驚きました。

私はいつも、市役所のとなりの市役所南公園でプチ花見をします。そこに大きな桜の木が一本あるため、お弁当を持って行き、日差しを浴びながら、風の中に揺れる桜を楽しみます。皆さんも市役所にお越しになりましたら、ぜひ行ってみてください。

It's April, my favorite month of the year! Not only my birthday is in April, it is also when cherry blossoms are in full bloom. The cherry blossom, or sakura, is a symbol of Japan and its beauty is loved by many around the world.

In the US, cherry blossom trees are planted in several cities. Among them, many were gifts from Japan. The famous cherry blossom trees in Washington D.C. were a gift from the Mayor of Tokyo in 1912. The National Cherry Blossom Festival is held every year to celebrate their blooming. They are also mentioned in the English textbook for junior high schools here in Japan. They are a symbol of the friendship between Japan and the US.

Cherry blossoms are also much loved in Taiwan. Among the cherry blossoms in Taiwan, there are native Taiwanese varieties and Japanese ones planted by the Japanese. Flower viewing, or *hanami* in Japanese, is growingly popular in Taiwan, and many travel to tourist spots for *hanami*. When spring comes, the highways are flooded with cars bound for *hanami* spots.

I saw cherry blossoms for the first time after I came to Japan. I was excited to see them in full bloom. At the same time, I was sad because I knew they would soon fade. It was an unexplainable emotion. Thinking that cherry blossoms were only for viewing, I was surprised to hear that cherry blossoms were also used in food such as pickled cherry blossom, and the leaves for *sakura mochi*. Recently, I found out there are even cherry blossom-flavored (more accurately, *sakura mochi*-flavored) soymilk and coffee.

In Kizugawa City, my personal favorite hanami spot is Shiyakusho-Minami Park right next to the City Hall. It has a big cherry blossom tree. I take my lunch there, bathe in the sun, and watch the cherry blossoms wavering in the wind. If you are making a trip to the city hall in early April, head over and check it out!

四月了！四月是我最喜欢的月份。因为我的生日在四月，而且樱花也是在四月盛开。樱花是日本的代表物，并在拥有许多在世界各地的爱好者。

在美国有不少种植樱花树的城市。其中有许多樱花树是来自日本的礼物。例如美国最有名的华盛顿特区的樱花就是一九一二年来自东京都知事的礼物。每年华盛顿特区在樱花盛开时举行全美樱花祭(National Cherry Blossom Festival)。日本中学的英文课本中也有提到华盛顿特区的樱花。这些樱花是美国与日本的友好关系的象征。

在台湾，樱花也是人人喜爱。台湾的樱花有台湾原生种和日本人引进的樱花。近年台湾的赏樱地点增加，赏樱的人数也逐年上升。每到赏花的季节，高速公路就会挤满了前往景点车潮。

我也十分喜欢樱花。来到日本，我第一次亲眼看到樱花的美非常兴奋，但又知道樱花凋零的快，所以有种既欢喜又哀愁的奇妙感受。我以前以为樱花只是观赏用，所以当我知道有腌渍的樱花(さくらのしおづけ)和樱饼(さくらもち)等食物时，我十分惊讶。而最近樱饼口味的豆浆和咖啡等商品的推出都让我觉得十分有趣。

我在这个时期喜欢在市役所旁的市役所南公园赏花。那里有一棵大樱花树。我喜欢带我的午餐到那儿，晒着阳光，欣赏随风摇曳的樱花树。若您在四月初来到市役所，不妨漫步到市役所南公园一趟。